Accusé de réception en préfecture 013-241300276-20121129-2012\_B462-DE

Date de télétransmission : 05/12/2012 Date de réception préfecture : 05/12/2012



ACTE RENDU EXECUTOIRE PAR APPLICATION DES FORMALITES DE TELE-TRANSMISSION AU CONTROLE DE LEGALITE





EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS
DU BUREAU COMMUNAUTAIRE
SEANCE DU 29 NOVEMBRE 2012
PRESIDENCE DE MADAME MARYSE JOISSAINS MASINI

2012\_B462

OBJET : Politique culturelle - Bois de l'Aune - Tournées communautaires dans le cadre de Marseille Provence 2013

Le 29 novembre 2012, le Bureau de la Communauté d'Agglomération du Pays d'Aix s'est réuni en session ordinaire à la Halle des Sports de Venelles, sur la convocation qui lui a été adressée par Madame le Président de la Communauté d'Agglomération le 23 novembre 2012, conformément à l'article L.5211-1 du Code général des collectivités territoriales

### **Etaient Présents:**

JOISSAINS-MASINI Maryse, président - ALBERT Guy, vice-président, Jouques - AMIEL Michel, vice-président, Les Pennes-Mirabeau - BARRET Guy, vice-président, Coudoux - BONFILLON Jean, vice-président, Fuveau - BOULAN Michel, vice-président, Châteauneuf-le-Rouge - BOYER Michel, vice-président, Simiane-Collongue - BRAMOULLÉ Gérard, vice-président, Aix-en-Provence - BRUNET Danièle, membre du bureau, Aixen-Provence – BUCCI Dominique, vice-président, Les Pennes-Mirabeau - BURLE Christian, vice-président, Peynier – CANAL Jean-Louis, viceprésident, Rousset - CHARDON Robert, vice-président, Venelles - CHARRIN Philippe, vice-président, Vauvenargues - CHORRO Jean, viceprésident, Aix-en-Provence - CIOT Jean-David, vice-président, Le Puy-Sainte-Réparade - CRISTIANI Georges, vice-président, Mimet - DAGORNE Robert, vice-président, Eguilles – DELOCHE Gérard, vice-président, Aix-en-Provence – Di CARO Sylvaine, membre du bureau, Aix-en-Provence – DUFOUR Jean-Pierre, vice-président, Saint-Estève-Janson – DUPERREY Lucien, vice-président, Saint-Antonin-sur-Bayon – FERAUD Jean-Claude, vice-président, Trets - GACHON Loïc, vice-président, Vitrolles - GALLESE Alexandre, vice-président, Aix-en-Provence - GARÇON Jacques, membre du bureau, Aix-en-Provence – GERACI Gérard, vice-président, Aix-en-Provence – GERARD Jacky, vice-président, Saint-Cannat - GROSSI Jean-Christophe, membre du bureau, Aix-en-Provence – GUINIERI Frédéric, vice-président, Puyloubier – JOUVE Mireille, vice-président, Meyrargues – LAFON Henri, membre du bureau, Pertuis – LAGIER Robert, vice-président, Meyreuil – LARNAUDIE Patricia, membre du bureau, Aix-en-Provence – LEGIER Michel, vice-président, Le Tholonet – LONG Danielle, vice-président, Peyrolles-en-Provence – LOUIT Christian, viceprésident, Aix-en-Provence - MANCEL Joël, vice-président, Beaurecueil - MARTIN Régis, vice-président, Saint-Marc-Jaumegarde - MARTIN Richard, vice-président, Cabriès – MORBELLI Pascale, membre du bureau, Vitrolles – PAOLI Stéphane, membre du bureau, Aix-en-Provence -PERRIN Jean-Claude, vice-président, Bouc-Bel-Air – PIERRON Liliane, membre du bureau, Aix-en-Provence – PIN Jacky, vice-président, Rognes – PIZOT Roger, vice-président, Saint-Paul-Lez-Durance – RIVET-JOLIN Catherine, vice-président, Aix-en-Provence – SANGLINE Bruno, membre du bureau, Bouc-Bel-Air - SICARD-DESNUELLE Marie-Pierre, membre du bureau, Aix-en-Provence - SLISSA Monique, membre du bureau, Les Pennes-Mirabeau – SUSINI Jules, vice-président, Aix-en-Provence – TAULAN Francis, membre du bureau, Aix-en-Provence – VILLEVIEILLE Robert, vice-président, La Roque d'Anthéron

### Excusé(e)s avec pouvoir :

BENNOUR Dahbia, membre du bureau, Aix-en-Provence, donne pouvoir à TAULAN Francis – FILIPPI Claude, vice-président, Ventabren, donne pouvoir à JOISSAINS MASINI Maryse - FOUQUET Robert, membre du bureau, Aix-en-Provence, donne pouvoir à GERACI Gérard – JOISSAINS Sophie, vice-président, Aix-en-Provence, donne pouvoir à GALLESE Alexandre - PELLENC Roger, vice-président, Pertuis, donne pouvoir à LAFON Henri – PERRIN Jean-Marc, membre du bureau, Aix-en-Provence, donne pouvoir à DELOCHE Gérard

### Excusé(e)s:

BUCKI Jacques, vice-président, Lambesc – MONDOLONI Jean-Claude, membre du bureau, Vitroiles

Monsieur Jean BONFILLON donne lecture du rapport ci-joint.



12\_09

DGA CULTURE ET SPORT Direction de la Culture DP

### **BUREAU DU 29 NOVEMBRE 2012**

Rapporteurs: Jean BONFILLON

Sophie JOISSAINS

<u>Thématique</u>: Politique culturelle

Objet : Bois de l'Aune - Tournées communautaires dans le cadre de Marseille

Provence 2013

Décision du Bureau

Mes Chers Collègues,

Il vous est proposé par ce rapport d'approuver le programme des tournées de spectacles coproduits par le Bois de l'Aune et MP 2013 en tournée en 2013 dans le Pays d'Aix, ainsi que la convention de partenariat type entre la CPA et les communes pour l'organisation de ces tournées.

# Exposé des motifs :

# <u>Préambule</u>

Vous avez approuvé, par la délibération 2011-A211 du 15 décembre 2011, l'organisation et les missions du Bois de l'Aune.

Cette délibération précisait en particulier :

-sa vocation à développer un projet original plaçant la création artistique au cœur d'une dynamique de transformation sociale. Il est reconnu d'intérêt communautaire et à ce titre doit favoriser les actions communes avec d'autres équipements et communes du territoire.

- sa mission de coordination de la Mission Marseille Provence 2013 pour Aix et le Pays d'Aix dans le cadre de la Capitale Européenne de la Culture en 2013.

Ce choix d'implantation soulignait la volonté des élus communautaires d'ouvrir la Capitale européenne de la culture au plus grand nombre en lien étroit avec les structures sociales. Sur le modèle des « maisons folies » créées dans le cadre de Lille 2004, le Bois de l'Aune est l'une des « vitrines » de la Capitale européenne 2013 comme lieu d'accueil et de création de grands projets participatifs.

Des partenariats ont déjà été mis en place en 2012 dans les communes de La Roque d'Anthéron, Lambesc, Puyloubier, Fuveau et Châteauneuf le Rouge.

Reconnaissant le rôle de développement culturel territorial du Bois de l'Aune sur le Pays d'Aix, l'association Marseille Provence 2013 a financé en 2012 à hauteur de 280 000 € des créations de spectacles dans la salle du Bois de l'Aune, destinés à tourner en 2013 dans le Pays d'Aix, avec le soutien budgétaire de la Direction de la Culture.

Ce montant figure dans le tableau prévisionnel des manifestations soutenues dans le Pays d'Aix par le Conseil d'Adminitration de MP 2013 du 15 octobre 2012 (cf. annexe).

Pour formaliser cette action, une convention type entre la CPA/Bois de l'Aune et les communes du Pays d'Aix est proposée à votre approbation pour ces tournées portées par le Bois de l'Aune en 2013, sur la base de la liste de spectacles ci-dessous annexée :

# Lieux de diffusion programmés (1er semestre)

- Cirque / A bas bruit / Cie MPT / Mathurin Bolze Rousset
- Cirque / Le cabaret calamiteux et autres / Cie l'Immédiat / Camille Boitel Lambesc, Vitrolles, Fuveau
- Cirque / Pulsions / Centre National des Arts du Cirque Vitrolles, Pertuis (enveloppe cirque MP13 pour Pays d'Aix)
- Cirque / Dobout an bout / Cie Cirquons Flex Bouc Bel Air, Pertuis, Cabriès, Lambesc, Vauvenargues, Puyloubier, la Roque d'Anthéron, Vitrolles (possible)
- Théâtre / Phèdre et les Oiseaux / Jean Baptiste Sastre et Frédéric Boyer La Roque d'Anthéron, Bouc Bel Air, Puyloubier, Puy Ste Réparade (château Lacoste)
- Théâtre / Les Antigones / Tg Stan Pertuis, Vauvenarques
- Théâtre / Oncle Vania / Cie Les Possédés / Rodolphe Dana Puyloubier, Vitrolles, Cabriès

# Lieux de diffusion à programmer (2ème semestre 2013)

- Cirque / L'opéra baroque / les Frères Forman
   7 à 10 communes (enveloppe cirque MP13 pour Pays d'Aix)
- ➤ Théâtre / Giu / Cie Scimone Sframeli 3 communes
- Théâtre / Loin d'eux / Cie les Possédés / Laurent Mauvignier et R. Dana 3 à 4 communes
- Théâtre / Tu oublieras aussi Henriette / La Revue Eclair / Stéphane Olry 1 commune
- ➤ Théâtre / Solo / Cie Senna'ga / Agnès Petreau et Sabine Tamisier 3 communes
- ➤ Théâtre / Les folles d'enfer / Cie Fragments / Micheline Welter 3 communes
- ➤ Théâtre jeune public / Rose is a rose / Cie ZAbraka / Benoit Bradel 3 communes
- Théâtre jeune public / Piraterie / Cie Arsène / Michel Jacquelin 3 communes
- Théâtre jeune public / IQ et Ox / cie Debrid'arts / Judith Arsenault 3 communes
- ➤ Théâtre jeune public / Rouge / Ma compagnie / Jeanne Béziers 3 communes

### Visas:

VU l'exposé des motifs,

VU le code général des collectivités territoriales ;

VU la délibération n°2011-A211 du Conseil communautaire du 15 décembre 2011 approuvant les missions et l'organisation du Bois de l'Aune ;

VU l'avis favorable de la Commission Culture en date du 14 novembre 2012 ;

### Dispositif:

Au vu de ce qui précède, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

APPROUVER le programme prévisionnel de spectacles coproduits par la CPA ET MP2013 en tournées en 2013 dans le Pays d'Aix;

**APPROUVER** la convention de partenariat type entre la CPA/Bois de l'Aune et les communes accueillant les spectacles coproduits avec MP2013;

**AUTORISER** Madame le Président ou son représentant à signer les conventions à venir et l'ensemble des documents y afférents.

12 09 DIRCULT b291112 -3-



### **CONVENTION DE PARTENARIAT**

## Entre:

Le Bois de L'Aune - Communauté du Pays d'Aix dont le siège est situé Hôtel de Boadès, 8 place Jeanne d'Arc — CS 40868— 13626 Aix en Provence Cedex 1, représentée par son Vice-Président Monsieur Jean BONFILLON, délégué à la politique et aux équipements culturels, dûment habilité à l'effet des présentes par la délibération N°, du Bureau Communautaire du 29 novembre 2012,

Désigné sous le terme **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix,** d'une part,

<u>et</u>

La Commune de , représentée par son Maire, , dûment habilité à signer les présentes,

Désignée sous le terme « **Commune de** », d'autre part,

Il est convenu ce qui suit.

# **ARTICLE 1 : Objet de la Convention**

- 1.1. La présente convention a pour objet de préciser les modalités de partenariat dans le cadre d'une programmation **Bois de L'Aune** Pôle Artistique et Culturel de la Communauté du Pays d'Aix, dans la **« Commune de** ».
- 1.2. Le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** s'engage à donner, dans les conditions définies ci—après :

12\_09\_DIRCULT\_b291112 - 4-

- spectacle:
- compagnie:
- nombre de représentation :
- lieu:
- date :
- heure :

# ARTICLE 2 : Engagements du «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»

- 2.1. Le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** fournira le spectacle entièrement monté et assumera la responsabilité artistique de la représentation. Le **«Bois de L'Aune/Communauté du Pays d'Aix»** s'assurera auprès de la compagnie dont le spectacle sera joué dans la commune de , qu'en sa qualité d'employeur, elle assure les rémunérations, charges sociales et fiscales comprises, de son personnel attaché au spectacle. Il appartiendra à la compagnie notamment de solliciter en temps utile auprès des autorités compétentes les autorisations pour l'emploi, le cas échéant, d'artistes mineurs ou étrangers. Le spectacle comprendra les décors, costumes, meubles et accessoires, et d'une manière générale tous les éléments nécessaires à sa représentation. Le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** fournira dans les délais requis les éléments nécessaires à la publicité du spectacle (revue de presse, photos, ...) ainsi que la fiche technique du spectacle.
- 2.2. Le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** se charge d'organiser et d'assurer les coûts de transport du matériel attaché au spectacle, du transport et des hébergements des personnes liées au spectacle qui ne seront pas pris en charge par la compagnie.
- 2.3. Le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** aura à sa charge les droits d'auteur et les droits afférents et s'en acquittera.

# ARTICLE 3 : Engagements de la « Commune de »

3.1. La « Commune de « » fournira le lieu de représentation en ordre de marche, y compris le personnel nécessaire aux déchargement et rechargement, aux montage et démontage, et au service des représentations. Elle assurera en outre le service général du lieu : location, accueil, billetterie, catering, et service de sécurité. En qualité d'employeur, elle assurera les rémunérations, charges sociales et fiscales de ce personnel.

- 3.2. La **« Commune de** » s'engage, en signant le présent contrat, à respecter la fiche technique du spectacle qui est inséparable du contrat.
- 3.3. La « Commune de » s'engage à éditer une billetterie qui sera uniquement exonérée dans le cas ou celle ci ne serait pas perçue par le Bois de l'Aune. Dans le cas d'une billetterie perçue par le Bois de l'Aune les tarifs proposés seraient de 5 et 10 euros. La « Commune de » assurera les réservations pour le spectacle et précisera au «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» toutes les informations relatives à ces réservations. La « Commune de » informera régulièrement le «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» de l'état des réservations.
- 3.4. La « Commune de » s'engage à réserver 10 places pour le «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» à chaque représentation.
- 3.5. La « Commune de » prendra directement en charge les repas chauds (entrée, plat, dessert, boissons) pour l'ensemble du personnel attaché au spectacle (compagnie et équipe du «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» ) le ou les soirs de représentation(s).
- 3.6. La **« Commune de** » s'engage à mettre à disposition des loges pour les artistes.
- 3.7. En matière de publicité et d'information, la « Commune de » respectera l'esprit général de la documentation fournie par le «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» et observera scrupuleusement les mentions obligatoires. Un bon à tirer devra être soumis au «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» pour validation.
- 3.8. Les photographies du spectacle fournies par le «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix» peuvent être utilisées à titre gratuit pour la presse (locale uniquement) et les supports de communication du spectacle (programme, affiches, site internet).
- 3.9. La « Commune de » s'engage à appliquer sur tous les supports de communication relatifs à l'opération soutenue par le «Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix», les logos de la Communauté du Pays d'Aix et du Bois de l'Aune accompagnés de la mention suivante : « en partenariat avec le Bois de L'Aune, pôle artistique et culturel de la Communauté du Pays d'Aix.

3.10. La **« Commune de** » s'engage également à communiquer sur le partenariat avec le **«Bois de L'Aune / Communauté du Pays d'Aix»** dans toute conférence de presse, interview, etc.....

3.11. La « **Commune de** » s'engage pour l'ensemble de ces activités à contracter toutes les polices d'assurance nécessaires pour garantir sa responsabilité civile.

# **ARTICLE 4: Résiliation**

En cas de non-respect par l'une ou l'autre partie des engagements respectifs inscrits dans la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre partie.

# **ARTICLE 5 : Avenant**

Toute modification des conditions ou des modalités d'exécution de la présente convention, définie d'un commun accord par les deux parties fera l'objet d'un avenant.

Celui-ci précisera les éléments modifiés de la convention, sans que ceux-ci ne puissent conduire à remettre en cause les objectifs généraux définis à l'article 1<sup>er</sup>.

Fait à Aix-en-Provence, en deux exemplaires originaux Le

La Commune de Le Bois de L'Aune /
Communauté du Pays d'Aix

Le Maire ou son représentant Le Vice-président délégué à la Politique

et aux équipements culturels

Monsieur Monsieur Jean Bonfillon

Copie:

La Compagnie

12\_09\_DIRCULT\_b291112 -7 -

# Liste consolidée des projets MARSEILLE PROVENCE 2013 CA du 15 octobre 2012

Differentiel CA 25/06/12 et CA		3	r G	ւ	20.000€	20 000 €	ų,	yp)	· €	·- €	65 000 €			165 000 €	\$0.000 £	-	lg)	, E	,	'n	-	₩ <sup>(</sup>	*	14 4	4	i ig			4	i i	پ	422 000 €	ų <b>y</b>	dh.	£ .	TOO DOD €	¥   †	· ·	4 -		· •	<b>ψ</b> ,	· μ	W.	- 4	18 000 €	3 000 €	<u>ц</u> и іц	, L	10
Montant actualisé CA 15/10/12		. 250 800 €	. 170 000 €	120 000 €	20 000 €	20 000 €	≥0000€	10 000 €	3000000€	40.000€	330 000 €		3 000 €	- Laj I	SUD TOT E	8 000 €	40 000 €	150 000 €	205 000 €	9 000 09	30 000 €	175 000 €	·	2000.00	30000£	3 000 02	120001		10 000 €	3000€ 400000€	70.000€	43 000 € -	65 000 €	35 000 €	Egy 6	650 000 £	≥0 000 €	15 000 €	200 000 €		17 000 €	15 000 €	15 000 €	250 000 €	15 000 €	18 000 €	18 000 €	1/200€	40 000 £	T, and at
Participation MP2033 CA 25/06/12		250 000€	170 000 €	120 000 €	DOUGE		30 000 €	10000€	300 000 €	40 000 €	765 000 €		3 000 €	165 000 €	TOT OTC	3 000 €	40 000 €	150 000 €	205 000 €.	60 000 €	20 000 €	175 000 €	¥ .	7,000,01	30,000 €	300002			10 000 £	30,000€	70 000 €	465 000 €	€5 000 €	35 000 €	٠ س	250 000 £	20000€	15000	200 000 €		17 000 €	₹2000 €	35 000 €	250 000 €	15 000 €	4 000 01	15 000 €	17 200€	30000	d - one of
Participation MP2013   Participation MP2013   P		250 000 €	70 000 €	20000€	3 money		20 000 €	40 000 €	\$50 000 €	30 000 €	The state of the s		3 000 €	165 000 €	403 IDD E	3 000 €	40 000 €	320 000 €	300 000 €	€0 000 €		175 000 €	150 000 €	2000 E	300 000 £	50000	T TOO OF	1	10 000 €	770.00€	40 000 €	445 000 €	65 000 €	35 000 €	100 000 €	400 008 €	40 000 €	15.000 £	150 000 € }		15 000 €	15 000 €	15 000 €	45 000 €		9000 24	15 000 €	17 000 £ L	3 000 7T	to con ou
hěu		Alx-en-Provence	Аж-еп-Ргоуепсе	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix en Provence	Air-en-Provence	Aix-en-Proveince	Alx-en-Provence	Aix en-Provence		Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Alx-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Vitrolles	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix en Provence	Paris d'Anthôma	Air on Domoneo	AIX-EII-Provence		Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Marseille	Fuveau	Aix-en-Provence	AIX-en-Provence	Aix-en-Provence	Alx-en-Provence	Aix-en-Provence		Vitrolles	Aix-en-Provence	Vitrolles	Aix-en-Provence	Luynes	Vitrolles	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	Aix-en-Provence	The contract of
Opérateur		Ballet Prejlocaj	Grand théâtre de Provence		Communaute du Pays d'Aix	La Cifré du l'ivre	Grand théâtre de Provence - RadioFrance	Acte (Gymnase, Jeu de Paume)			1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			CCN, Théâtre du Bois de l'Aune, 3BisF	Communatite du Pays d'AlX	במ בונר זה דיגו כ	Festival international d'art lyrique d'Aix	Festival international d'art lyrique d'Aix	Festīval înternational d'art lyrique d'Aix	Charlie Free	GTP	Festival international d'art lyrique d'Aix	Grand théâtre de Provence		7 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	Constant of Demonstrate	brand meatre de Provence		Festival Tous courts	images de vije	Acte (Gymnase, Jeu de Paume)	M.P.2013				Seconde Nature/Gamerz	Grand théâtre de Provence	3 Bz F	Grand théâtre de Provence onn commune que							1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	Association Voyons voir	Université d'Aix Frace (Reserv arts Aix)	EXMAP (Degux arts Mix)	- The Control of the
	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O		Sanj.	***************************************	A Prince Control of the Control of t	# / CET-12CT SAIRANDINATE		FINING	U	***/#*				i verco		Le Gout tre l'Unent, Collections et collection mems pi uverigens	Paties Rovarmont	even a second se	ulierre, Josette Baīz		la méditerranée	VítaNONnova - projet JM Bruyère - tryptique 2011, 12, 13		irand St-Jean							Cent		Cartographies Imaginaires (Expo jeunesse : ARL, etc.)		onservatoire	ques/Innovart			2000			(IXI - Emaho			lop dans les prisons		viticoles	Atelier Théâtre – Mustapha Benfodil & Kheirreeddine Lardjam – Université d'Aix	E-topie : Laboratoire des fictions un workshop - Ecole des peaux ans d'Aix en Provence	- Hopital Montpensio
	an abithing the		GTP - Abou tagraa	Camp des milles	Cadavre Exquis	Albert Camits, des essais aux nouvelles 1937-1937	Albert Camus, coloriste	Sonia Wileder Atherton	Parenties Art Contemporain	Festival de la BD	Cultures urbaines		Rencontre ciné plein air	Temps fort danse	Le grand zeelfer du Midi	Le Gour de l'Orient, Colle	Control (2005) - Folliantes obsentes	Sectinal d'Aly - Flena de Cavalli	Festival d'Aix - Romeo et Juliette, Josette Baiz	Charlie Free	Orchestres des jeunes de la méditerranée	VitaNONnova - projetJM	Autres projets 6TP	Concerts symphoniques Grand St-Jean	Jazz Labs - Bois de l'Aune	Festival Roque Antheron	GTP - Albert Camus		Le Court d'abord	Images de ville	Cirque - Grand St.Jean Terms fort Danse - Emin Green	Camus	Cartographies Imaginaire.	Les écrivains de Provence	Langement du nouveau Conservatoire	Biennale des Arts Numériques/Innovart	GTP - Zahia Ziouani	Semaine du Genre - 3 bisf	GTP - Nouvelles Scenes - Aurélien Bory		Prolles Transborder	Ateliers residence CG13 1X1X1 - Emaho	Quartier créatif - Vitrolles	Quartier Besson - Othoniel	FU IO - Projet Danse Hip-Hop dans les prisons	L'Echangeur	Miguel Palma - Domaines viticoles	Atelier Théâtre - Mustapi	E-topie : Laboratoire des rictions un workshop	Performance bord square
Discipline/secteur			Barse	Sepasitions	Espesitions	Expositions	Expositions	Without	Orange His Aiv	Projets	Projets	Sasson 2	Gnéma	Danse	Expositions	Expositions	Expositions Fhorio	I Brazinia	Marsique	Wissing	Musique	Projets	Projets	Projets	Projets	Projets	Theatre	Sasons	Cínéma	Cinéma	Cirque	Expositions	Expositions	Littérature	Musique	Projets	Projets	Projets	theatre	Houte l'année	Actions de Participation Citoyenne	Actions de Participation Citoyenne	Actions de Participation Citoyenne	Actions de Participation Citoyenne	Actions de Farticipation Citoyenne	Ateliers de Participation Citoyenne	Ateliers de l'Euroméditerranée	Ateliers de l'Euroméditerranée	Ateliers de l'Euraméditerranée	Ateliers de l'Euromediterranee

Ateliers de l'Euroméditerranée	Partage de l'eau	Société du Canal de Provence	Aix-en-Provence	15 000 €	(y)	٠	(ga
Ateliers de l'Euroméditerranée	Projet archi et développement durable (définition en cours)	Technopôle de l'Arbois	CPA	15 000 €	15 DOD #	15 PMD £	J L
Ateliers de l'Euroméditerranée	Art en Vitrine	Association des Commerçants	Aix-en-Provence	30 000 €	30000	3000€	4
Ateliers de l'Euroméditerranée	Revue Eclair (ex autres projets)		Aix-en-Provence	45 000 €	24 000 €	22 000 €	y (4
Ateliers de l'Euroméditerranée	AEM Gaelle Mabillet - Patio - Théâtre de l'Arbois	Voyons voit	Aix-en-Provence		30000€	30000E	ų lų
Ateliers de l'Euroméditerranée	AEM designer - Boulangerie Manfou	Miss sardine	Aix-en-Provence		50005	2000	ı (4
Culture scientifique et technique	Les couleurs de l'Univers à la Maison de la Sainte Victoire	CG, Institut Pythéas			20000	30000	4
Expositions	Atelier Cézanne	Alx-en-Provence	Aix-en-Provence			3,000 02	30.000
Expositions	Exposition Canus et Atelier Cézanne	Aix-en-Provence	Alx en Provence			380 000 €	300000
Projets	Bois de l'Aune -Projets	Théâtre du Bois de l'Aune	Aix-en-Provence	380 000 €	280 000 €	280,000 £	± 600 007
Projets	Projets de développement culturel	groupe du 27	CPA		150 000 €	150 000 €	ų lą
	GEERICOVIVIVIVADITEDIERAVANI		51				
1.7		THE TAXABLE PROPERTY OF THE PR			Marketter Britan		

OBJET : Politique culturelle - Bois de l'Aune - Tournées communautaires dans le cadre de Marseille Provence 2013

VU la délibération n° 2009-A143 du 29 juillet 2009 portant délégation d'attributions au Bureau ;

Après en avoir délibéré, le Bureau de la Communauté du Pays d'Aix adopte à l'unanimité le rapport qui précède et le transforme en délibération.

Le Président de la Communauté du Pays d'Aix

O.S. DEC. 2012